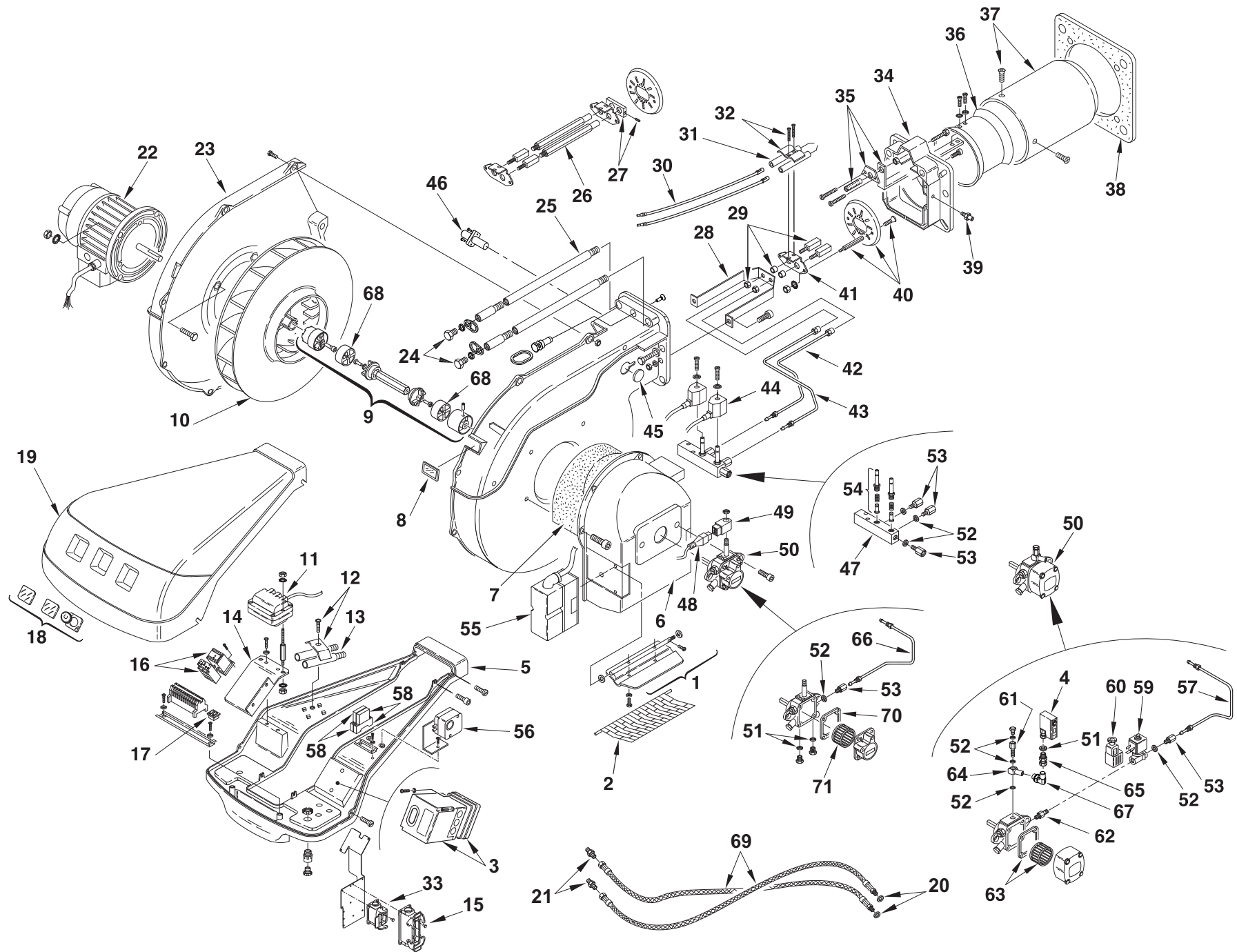


- I** Bruciatori di gasolio
- GB** Light oil burners
- F** Brûleurs fioul domestiques
- D** Öl-Gebläsebrenner
- E** Quemadores de gasóleo

Funzionamento bistadio
Two-stage operation
Fonctionnement à deux allures
Zweistufiger Betrieb
Funcionamiento a dos llamas

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
20054723	RL 70	660T2
20054725	RL 70	660T2
20054823	RL 100	661T2
20054825	RL 100	661T2
20054420	RL 130	662T2
20054425	RL 130	662T2



N.	COD.	20054723	20054725 *	20054823	20054825 *	20054420	20054425 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
1	3012422	•	•	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	3003949	•	•	•	•	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECION		
3	3012898	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		A
4	20061656	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO OLIO	OIL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT FIOUL	ÖLDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO ACEITE		A
5	20052546	•	•	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	REPISA		
6	20076323	•	•	•	•	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
7	3003952	•	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACUSTICO		
8	3003763	•	•	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WIN	VISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
9	3003953	•	•					GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	ACOPLADOR IMPULSOR		A
9	3003954			•	•	•	•	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	ACOPLADOR IMPULSOR		A
10	3003955	•	•					GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
10	3003964			•	•			GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
10	3003965					•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
11	3003785	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
12	3003409		•	•		•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	SOPORTE FIJACION		
13	3003956		•		•		•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACION PERNO		
14	20052262	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
15	20053585	•	•	•	•	•	•	PRESA 24 POLI	24 POLE SOCKET	PRISE À 24 PÔLES	24-POLIGE STECKDOSE	CONECTOR HEMBRA DE 24 CONTACTOS		C
16	3003959	•	•					AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
16	3003960			•	•			AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
16	3003961					•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
17	3003770	•	•	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR		C
18	3003962	•	•	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	MIRILLA		
19	3013119	•	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
20	3007088	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
21	3009068	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
22	3003966	•	•					MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3003967			•	•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3003968					•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
23	3003969	•	•	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CASCARA		
24	3003481	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
25	3003970	•	•	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		
26	3003789		•		•		•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACION PERNO		

N.	COD.	20054723	20054725 *	20054823	20054825 *	20054420	20054425 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
27	3003790		•	•	•	•	•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		
28	3003971	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
29	3003814	•	•	•	•	•	•	PORTAUGELLO	NOZZLE HOLDER	PULVERISATEUR	DÜSENSTOCK	PORTABOQUILLA		C
30	3012393	•		•		•		COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLE CONEXION		A
30	3003973		•		•		•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLE CONEXION		A
31	3003796	•	•	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3003495	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
33	20053587	•	•	•	•	•	•	PRESA 6 POLI	6 POLE SOCKET	PRISE À 6 PÔLES	6-POLIGE STECKDOSE	CONECTOR HEMBRA DE 6 CONTACTOS		C
34	3003975	•	•	•	•			FRONTONE	FONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	SOPORTE QUEMADOR		
34	3003976					•	•	FRONTONE	FONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	SOPORTE QUEMADOR		
35	3003977	•						SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	3003978		•					SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	3003979			•				SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	3003980				•			SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	3003981					•		SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
35	3003982					•		SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
36	3003983	•	•	•	•			OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
36	3003984					•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
37	3003985	•						IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	3003986		•					IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	3003987			•				IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	3003988				•			IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	3003989					•		IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
37	3003990					•		IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
38	3003991	•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTA		A
39	3003893	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
40	3003992	•	•					ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
40	3003993			•	•	•	•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
41	3003815	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
42	3003994	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
43	3003995	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
44	3003828	•	•	•	•	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	BOBINA		B
45	3003996	•	•	•	•	•	•	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPON		
46	3012900	•	•	•	•	•	•	FOTOCELLULA	PHOTOCELL	PHOTOCELLULE	PHOTOZELLE	FOTOCÉLULA		A

N.	COD.	20054723	20054725 *	20054823	20054825 *	20054420	20054425 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
47	3003903	•	•	•	•	•	•	GRUPPO VALVOLE	VALVE ASSEMBLY	GROUPE ELECTROVANNE	MAGNETVENTILBLOCK	GRUPO VALVULA		B
48	3003827	•	•	•	•	•	•	CONNETTORE	JACK	CONNECTEUR	STECKVERBINDER	CONECTOR		C
49	3003594	•	•	•	•	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	BOBINA		B
50	3003998	•	•	•	•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
50	3013830	•	•	•	•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
51	3007079	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
52	3007077	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
53	3006719	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
54	3005733	•	•	•	•	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	VALVULA		
55	3006311	•	•	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLANTRIEB	SERVOMOTOR		B
56	3007444	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO AIRE		A
57	3012000	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
58	3013407	•	•	•	•	•	•	RELÈ + ZOCCOLO	RELAY + BASE	RELAIS + SOCLE	RELAIS + SOCKEL	RELÉ + ZOCALO		C
59	3012002	•	•	•	•	•	•	VALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTRO-VANNE	MAGNET VENTIL	VALVULA		B
60	3006953	•	•	•	•	•	•	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKERBUCHSE	CONECTOR		C
61	3012003	•	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		C
62	3009087	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
63	3003936	•	•	•	•	•	•	FILTRO + GUARNIZIONE	FILTER + SEAL	FILTRE + JOINT COUVERCLE	PUMPENFILTER + DICHTUNG	FILTRO + COLLARIN		A
64	3006896	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
65	3013462	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
66	3012005	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
67	3014179	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
68	3012622	•	•	•	•	•	•	DISCO ELASTICO	DRIVE DISK	DISQUE ELASTIQUE	KUPPLUNGSSCHEIBE	DISCO ELASTICO		A
69	3009055	•	•	•	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBIO FLEXIBLE		A
70	3003081	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT COUVERCLE	PUMPENDICHTUNG	JUNTA		B
71	3003082	•	•	•	•	•	•	FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	FILTRO		A

★

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

★★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausrüstung - Recambios para equipamiento general de seguridad



RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)